



NATIONAL ASSEMBLY

FIRST SESSION

FORTY-FIRST LEGISLATURE

Order Paper and Notices

of the Assembly

Wednesday, 4 June 2014 — No. 10

Nine forty-five

**President of the National Assembly:
Mr. Jacques Chagnon**

QUÉBEC

Part 1

ROUTINE PROCEEDINGS

STATEMENTS BY MEMBERS

- The Member for Saint-Henri–Sainte-Anne on the following subject: *5th edition of "Moi, j'décroche mon diplôme!"*
- The Member for Jonquière on the following subject: *25th anniversary of the Jonquière en musique event.*
- The Member for Côte-du-Sud on the following subject: *Pay tribute to Mrs. Jeannine Caron Giasson for the Prix As de cœur she was awarded at the Gala reconnaissance des Aînés Solidaires.*
- The Member for Chambly on the following subject: *Environment Museum.*
- The Member for Chomedey on the following subject: *Underline the 100th birthday of Mr. Léo Blanchette.*
- The Member for Verchères on the following subject: *Underline the 20th anniversary of Chœur Amivoix.*
- The Member for Jacques-Cartier on the following subject: *Underline the 20th anniversary of the Centre de développement de la formation et de la main-d'œuvre huron-wendat.*
- The Member for Beauce-Nord on the following subject: *Congratulate the organizers of the Relais pour la vie Beauce-Nord.*
- The Member for Viau on the following subject: *Underline the 25th anniversary of CDEC Centre-Nord.*
- The Member for Matane-Matapédia on the following subject: *30th anniversary of the Centre d'art Marcel Gagnon.*

STATEMENTS BY MINISTERS

INTRODUCTION OF BILLS

PRESENTING **(a) Papers**
 (b) Reports from committees
 (c) Petitions

ORAL ANSWERS TO PETITIONS

**COMPLAINTS OF BREACH OF PRIVILEGE OR CONTEMPT AND
PERSONAL EXPLANATIONS**

ORAL QUESTIONS AND ANSWERS

DEFERRED DIVISIONS

MOTIONS WITHOUT NOTICE

NOTICES OF PROCEEDINGS IN COMMITTEES

INFORMATION ON THE PROCEEDINGS OF THE ASSEMBLY

Part 2

ORDERS OF THE DAY

BUSINESS HAVING PRECEDENCE

URGENT DEBATES

DEBATES ON REPORTS FROM COMMITTEES

OTHER BUSINESS

I. Government Bills

Passage in Principle

- (1) Bill 2
An Act to amend the Educational Childcare Act
Introduced by the Minister of Families on **22 May 2014**

- (2) Bill 5
An Act to amend the Act to limit oil and gas activities and other legislative provisions
Introduced by the Minister of Energy and Natural Resources on **2 June 2014**

Committee Stage

- (3) Bill 1
An Act respecting the inspector general of Ville de Montréal
Introduced by the Minister of Municipal Affairs and Land Occupancy on
22 May 2014
Passed in principle on **3 June 2014**, and
Referred to the Committee on Planning and the Public Domain

- (4) Bill 4
An Act to amend the Act authorizing the making of collective agreements
with a term of more than three years in the public and parapublic sectors
Introduced by the Minister responsible for Government Administration and
Ongoing Program Review and Chair of the Conseil du trésor on 26 May
2014
Passed in principle on **3 June 2014**, and
Referred to the Committee on Public Finance

Report Stage

Passage

II. Private Members' Public Bills

Passage in Principle

(5) Bill 190

An Act to amend the Civil Code in order to protect the rights of seniors as lessees

Introduced by the Member for Gouin on **27 May 2014**

Committee Stage

Report Stage

Passage

III. Joint Bills

Passage in Principle

Committee Stage

Report Stage

Passage

(6) Bill 52

An Act respecting end-of-life care

Reintroduced by the Member for Joliette and the Minister of Health and Social Services on 22 May 2014

Passed in principle on 22 May 2014

Report (amended) from the Committee on Health and Social Services adopted on 22 May 2014

Resuming the debate adjourned on **3 June 2014**

IV. Private Bills

Hearings and Clause-by-Clause Consideration

Passage in Principle

Passage

V. Government Motions

VI. Estimates of Expenditure

VII. Statutory Debates

BUSINESS STANDING IN THE NAME OF MEMBERS IN OPPOSITION

Part 3

BILLS PASSED

(Bills not yet given Royal Assent)

Part 4

PROCEEDINGS IN COMMITTEES

*The detailed calendar of the proceedings of each committee
is available on the Internet site of the Assembly*

[COMMITTEE ON THE NATIONAL ASSEMBLY](#)

[COMMITTEE ON PUBLIC ADMINISTRATION](#)

[COMMITTEE ON AGRICULTURE, FISHERIES, ENERGY AND NATURAL RESOURCES](#)

COMMITTEE ON PLANNING AND THE PUBLIC DOMAIN

Order of reference

Special Consultations:

- **Bill 1**, An Act respecting the inspector general of Ville de Montréal (Order of reference given on 2 June 2014).

Consideration of Bills:

- **Bill 1**, An Act respecting the inspector general of Ville de Montréal (Order of reference given on 3 June 2014).

COMMITTEE ON CULTURE AND EDUCATION

COMMITTEE ON LABOUR AND THE ECONOMY

COMMITTEE ON PUBLIC FINANCE

Order of reference

Consideration of Bills:

- **Bill 4**, An Act to amend the Act authorizing the making of collective agreements with a term of more than three years in the public and parapublic sectors (Order of reference given on 3 June 2014).

COMMITTEE ON INSTITUTIONS

COMMITTEE ON CITIZEN RELATIONS

Order of reference

Special Consultations:

- **Bill 2**, An Act to amend the Educational Childcare Act (Order of reference given on 3 June 2014).

COMMITTEE ON HEALTH AND SOCIAL SERVICES

Order in compliance with the Standing Orders

Interpellation:

- By the Member for Taillon to the Minister of Health and Social Services on the following subject: *The wage agreement reached in 2011 between the current Minister of Education, Recreation and Sports and the current Minister of Health and Social Services, concerning the remuneration of medical specialists and its impacts on Québec's fiscal situation* (notice given on 22 May 2014).

COMMITTEE ON TRANSPORTATION AND THE ENVIRONMENT

Part 5

WRITTEN QUESTIONS

Part 6

NOTICES

I. NOTICES PREVIOUSLY GIVEN

Government Bills

Private Members' Bills

Private Bills

II. NOTICES APPEARING FOR THE FIRST TIME